

Uchwała nr XXXV/215/2017
Rady Gminy Godziesze Wielkie
z dnia 29 czerwca 2017 roku

w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia o współpracy partnerskiej między Gminą Godziesze Wielkie i Miastem Amer w Królestwie Hiszpanii.

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt. 20 i art.18 ust.2 pkt.12 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2016 roku poz. 446 ze zm.) uchwała się, co następuje:

- §1. Wyraża się zgodę na zawarcie przez Gminę Godziesze Wielkie porozumienia o współpracy partnerskiej z Miastem Amer w Królestwie Hiszpanii (Katalonia) na zasadach określonych w załączniku do niniejszej uchwały.
- §2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Godziesze Wielkie.
- §3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCA
Rady Gminy
Mirosława Kobyłka

Uzasadnienie

W wyniku przeprowadzonych rozmów pomiędzy delegacjami reprezentującymi Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Strefy Północno – Wschodniej Katalonii (ADRINOC) i Stowarzyszeniem Aglomeracja Kalisko – Ostrowska, w 2017 roku podjęte zostało współdziałanie pomiędzy stowarzyszeniami mające na celu wspieranie współpracy pomiędzy jednostkami samorządu terytorialnego, instytucjami i organizacjami życia społecznego i gospodarczego mającej na celu m.in.:

- wspieranie bezpośrednich kontaktów i spotkań,
- realizację wspólnych programów i projektów,
- wymianę informacji i doświadczeń w różnych dziedzinach działalności.

W ramach podjętego współdziałania między stowarzyszeniami, Gmina Godziesze Wielkie podjęła współpracę z miastem Amer. Dokonano m.in. wymiany informacji o warunkach życia społecznego w obu miejscowościach, a goście z Amer mieli możliwość zapoznania się z przedstawicielami organizacji społecznych z naszej Gminy.

Dla umożliwienia rozwoju tychże kontaktów, korzystnym dla obu stron, konieczne jest ich sformalizowanie poprzez porozumienie o współpracy partnerskiej.

WÓJT GMINY
Józef Podłużny



POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY

zawarte pomiędzy:

Gminą Godziesze Wielkie, (Wielkopolska, Rzeczpospolita Polska)

reprezentowana przez:

Józef Podłużny – Wójt Gminy Godziesze Wielkie

i

Miastem Amer (Katalonia, Królestwo Hiszpanii)

reprezentowanym przez:

Maria Rosa Vila – Burmistrz Miasta Amer

zwanymi w dalszej części Stronami Porozumienia.

PREAMBUŁA

W celu urzeczywistnienia idei integracji europejskiej, uznając znaczenie kontaktów międzynarodowych, dążąc do zapewnienia warunków sprzyjających dynamicznemu i harmonijnemu rozwojowi w celu pogłębienia wzajemnej współpracy, przekonani o konieczności zacieśniania i rozwijania przyjacielskich stosunków w duchu wzajemnego zrozumienia i poszanowania kultur obydwu narodów, Strony Porozumienia uzgadniają co następuje:

§ 1.

Celem porozumienia jest wspieranie współpracy pomiędzy jednostkami samorządu terytorialnego (oraz instytucjami i organizacjami życia społecznego i gospodarczego), będących stronami niniejszego porozumienia, w zakresie:

1. wzajemnego poznawania kultury, tradycji i historii narodowych,
2. wzmacniania relacji gospodarczych i kulturowych,
3. budowania relacji między instytucjami edukacyjnymi,
4. wymiany wiedzy i doświadczeń w zakresie zarządzania,
5. wymiany doświadczeń i współpracy w korzystaniu ze środków funduszy Unii Europejskiej.

§ 2.

Realizacja współpracy, o której mowa w § 1 odbywać się będzie przez:

1. wspieranie i organizowanie bezpośrednich kontaktów i spotkań,
2. realizację wspólnych programów i projektów,
3. wymianę informacji i doświadczeń w różnych dziedzinach działalności,
4. inną działalność, która wspierałaby współpracę między Stronami porozumienia.

§ 3.

Porozumienie zawiera się na czas nieokreślony.

§ 4.

Współpraca odbywać się będzie zgodnie z ustawodawstwem wewnętrznym każdej ze Stron Porozumienia.

§ 5.

Kwestie sporne związane z interpretacją i stosowaniem postanowień niniejszego Porozumienia będą rozstrzygane w drodze wzajemnych konsultacji i rozmów Stron Porozumienia.

§ 6.

1. Zmiana treści Porozumienia wymaga pisemnej zgody obu Stron Porozumienia.

2. Odstąpienie od Porozumienia może nastąpić przez każdą ze Stron Porozumienia, na podstawie pisemnego oświadczenia złożonego drugiej Stronie Porozumienia.
3. Zmiana Porozumienia lub odstąpienie od Porozumienia nie ma wpływu na rozwój i ukończenie już podjętych inicjatyw.

§ 7.

1. Porozumienie zostało sporządzone w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa w języku polskim i katalońskim, przy czym oba teksty mają jednakową moc.
2. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

.....
Wójt Gminy
Józef Podłużny

.....
Burmistrz Miasta Amer
Maria Rosa Vila

PRZEWODNICZĄCA
Rady Gminy
Mirostawa Kobyłka